

چرا رئیس CIA استعفا داد؟

به نقل از نشریه کارگر ارگان رسمی حزب کمونیست سوئد (م.ل)

<http://www.proletaren.se/utrikes-mellanostern/varfor-avgick-cia-chefen-petreaus>

مترجم: پیام پرتوی

16 november 2012

آیا رئیس CIA به دلیل خیانت به همسر خود استعفا داد؟ یا اینکه علت استعفای او فرونشاندن شایعات در مورد معاملات کثیف آمریکا در خاور میانه، از جمله شرکت در تحویل سلاح از لیبی به جهادگران، در سوریه بود؟



در رابطه با استعفای رئیس CIA سایت - ه کانادایی Global Research مقاله ای را منتشر نموده و در آن مدعیست که استعفای David Petraeus میتواند با ترور سفیر آمریکا، Chris Stevens، در لیبی در کنسولگری در بنغازی در سپتامبر امسال و حمایت آمریکا به شورشیان لیبیایی، که به نوبه خود سلاح به جهادگران سوریه ای منتقل نموده اند، در ارتباط باشد.

Petraeus این هفته جهت ارائه شهادت در مورد حمله به کنسولگری به کمیته های مختلف سنای آمریکا فراخوانده شده است. آیا دلیل واقعی اینکه او به کار خود پایان داد این است که عملیات CIA در لیبی نباید توسط بازجوییهای آشکار سنا در کانون توجه عمومی قرار گیرند؟

Global Research مینویسد که سفارت آمریکا در طرابلس و کنسولگری در بنغازی منحصرأ بعنوان مرکز ارتباطی میان واشنگتن و شورشیان موسوم به جهادگران عمل مینماید. آمریکا قاچاق سلاح را از لیبی به گروههای تروریست در سوریه هماهنگ میکند.

در مقاله آمده است، " آمریکا از سال ۲۰۰۶ مخالفان سوریه را مسلح نموده و دولت فعلی لیبی از بزرگترین تامین کننده گان مالی و تحویل دهنده گان سلاح به شورشیان سوریه است. این امر را علاقمند به ترور سفیر Stevens و استعفای ناگهانی رئیس CIA، David Petraeus، میکند.

بر اساس شماری از گزارشات دیپلماتیک، از کنسولگری آمریکا در بن غازی "در اساس برای عملیات مخفی CIA"، که به گزارش رویترز "شامل ردیابی و خرید مجدد سلاحهای سنگینی بود که از انبار دولت سابق لیبی به غارت برده شده است"، استفاده میشود.

Global Research مینویسد "گمان زده میشود که Stevens ارتباطاتی با تروریستهای سوریه ای داشت. مدارک بسیار و در حال افزایشی وجود دارند که نشان میدهند جاسوسان آمریکایی - بخصوص سفیر ترور شده Chris Stevens - دستکم از ارسال سلاح از لیبی به شورشیان - ه در حال جنگ - ه جهادگر - ه سوریه ای با خبر بود.

در ماه مارس ۲۰۰۱، یک دهه قبل از آغاز بهار عربی، Stevens رسماً به سمت رابط آمریکا با مخالفان الهام گرفته از القاعده منصوب شد. او مستقیماً با Abdelhakim Belhadj از گروه مبارزه اسلامی کار میکرد.

شش سال بعد، ۲۰۰۷، مرکز West Point برای مبارزه با ترور تایید نمود که "شهر لیبیایی بن غازی به یکی از مهمترین مراکز و به پایگاه اصلی ارسال جنگجویان القاعده به عراق مبدل شده بود".

در نوامبر ۲۰۱۱ روزنامه The Telegraph - ه انگلیسی گزارش داد که Abdelhakim Belhadj، رهبر شورای نظامی طرابلس، در استانبول و در مرز ترکیه - سوریه با افرادی از ارتش آزاد سوریه دیدار کرده بود. این تلاشی از جانب دولت جدید لیبی برای قاچاق پول و سلاح به داخل بود.

طیف وسیعی از رسانه های خبری، مانند CNN، The Telegraph و واشنگتن تایمز، اذعان نموده اند که تروریستهای القاعده لیبی پس از آن گله وار برای مبارزه با دولت سوریه به سوریه فرستاده شده اند، و اینکه بخش بزرگی از مخالفان سوریه ای از تروریستهای القاعده ای تشکیل میشوند.

بنا به گفته Global Research معلوم شده است که CIA توسط کشتی سلاح را به شورشیان سوریه که پایگاهی در جنوب ترکیه دارند ارسال کرده. "به عبارت دیگر، سفیر Stevens در جریان ارسال تروریستهای لیبیایی و سلاح برای مقابله با دولت سوریه یکی از بازیگران اصلی بوده است."

منبع دیگری که مقاله به آن اشاره میکند مدعیست که کنسولگری در بن غازی "در اساس برای عملیات مخفی CIA" جهت ارسال سرباز و سلاح به سوریه مورد استفاده قرار میگرفت."

سایت در مقاله خود به Times of London، که در گذشته در مورد یک کشتی لیبیایی با ۴۰۰ تن سلاح که در محموله اش موشکهای ضد هوایی SAM-7 و دیگر سلاحهای موشکی دیگر وجود داشت اشاره میکند. همه با سوریه بعنوان هدف.

Stevens از شبکه ارتباطی که با شورشیان لیبیایی در خلال جنگ بر علیه دولت قذافی ساخته بود، پس از ترور رهبر لیبی، برای دادن تغییر جهت در کار خود و قاچاق سلاح و جنگجویان القاعده به سوریه استفاده کرد.

پس از حمله به کنسولگری در بن غازی در مناظره ای در آمریکا او با متهم شده است به اینکه از کنسولگری بدرستی حفاظت نکرده. اما توضیحی که در این مورد ارائه شد این بود که کنسولگری میخواست که در رابطه با عملیات CIA تا آنجایی که امکان داشت آرام گرفته و تصویری از یک کنسولگری "سست و تنبل"، از همان انواعی که در جهان بسیارند، ارائه بدهد.

از طریق اعلام روابط نامشروع با دو زن، Petraeus جهت کناره گیری بهانه ای بدست آورد و از این طریق نه تنها از بازپرسی کمیته عمومی سنا، بلکه از بیان اینکه CIA و آمریکا واقعا در لیبی چه میکردند نیز احتراز نمود.

Erik Anderson

erik.anderson@kommunisterna.org